



Weinetiketten im Wandel (Blockseminar)

Sitzung am 21. Feb. 2022
Prof. Dr. Christof Schöch

Wintersemester 2021/2022

Ziele der Sitzung und Ablaufplan

Ablaufplan

Zeit	Format	Thema
9h30	Input	Begrüßung und Sitzungsüberblick
9h45	Input	Normdaten für Weinetiketten: Theorie
10h30	---	Kurze Pause
10h45	Tandems	Normdaten in der Praxis: Kodierung
12h00	Input + Q&A	Die Neugestaltung der Weinetiketten des Deutschherrenhofs, mit Winzer Sebastian Oberbillig aus Olewig
12h30	---	Mittagspause
14h00	Vortrag + Q&A	Prof. Dr. Stefan Euler: Die Etikettenschau der Plattform weinetikettensammler.de
14h45	Vortrag + Q&A	Viez Digital Team: Vorstellung des Projekts
15h30	---	Kurze Pause
15h45	Input	Mögliche Themen für Hausarbeiten
16h15	Gemeinsam	Vorstellung und Diskussion der persönlichen Weinproben
17h30	---	Verschiedenes / Ende der Veranstaltung

Normdaten für Weinetiketten: Theorie



Was sind Normdaten?

- "Eine Normdatei [ist] ein Verzeichnis von normierten Begriffen zur Verwendung als Deskriptor in der Dokumentation." (Wikipedia)
- Die enthaltenen Normdaten bezeichnen und identifizieren Entitäten
- Normdaten werden von Bibliotheken oder anderen Infrastrukturen angeboten
- Abgrenzungen
 - Metadaten: Kategorien (+ Werte) zur Beschreibung von Objekten
 - Kontrollierte Vokabulare: standardisierte Werte (Label, Definition, Hierarchie)
 - Normdaten: kontrolliertes Vokabular mit eindeutigen Identifiern für Werte
 - Linked (Open) Data: offene Metadaten mit Normdaten

Einige Beispiele

- Akademisch
 - DOI: Digital Object Identifier (Publikationen), <https://www.doi.org/>
 - ORCID: Open Researcher and Contributor ID, <https://orcid.org/>
 - ROR: Research Organization Registry, <https://ror.org/>
- Allgemein
 - GND: Gemeinsame Normdatendatei der DNB (Autoren, Werke, Sachthemen),
<https://www.dnb.de/DE/Professionell/Standardisierung/GND/gnd.html>
 - TGN: Getty Thesaurus of Geographical Names (Ortsnamen),
<https://www.getty.edu/research/tools/vocabularies/tgn/>
 - VIAF: Virtual International Authority File, <https://viaf.org/>
 - Wikidata (Orte, Organisationen, uvm.), <https://www.wikidata.org/>
 - ISO standards (u.a. Länder- und Sprachcodes), e.g.
https://en.wikipedia.org/wiki/List_of_ISO_3166_country_codes

Wozu dienen Normdaten?

- Disambiguierung von Strings in Quellen
- Zusammenführen verschiedener Schreibweisen
- Eindeutige Identifikation von Entitäten
- Bessere Suchbarkeit von Informationen
- Ermöglicht Mehrsprachigkeit (1 ID, viele Labels)
- Algorithmische Auffinden weiterer Informationen
- Vernetzung der Daten in der Linked Open Data Cloud

Weinetiketten: Welche Normdaten sind relevant?

1. Ortsnamen: Identifier (und Geokoordinaten), bspw.: Wikidata, Getty Thesaurus
2. Unternehmen: Identifier (und Ort), bspw.: Wikidata
3. Weinlagen: Identifier (und Ort), bspw.: Lagenliste, Wikidata
4. Bildelemente: Identifier, bspw. Wikidata, ICONCLASS

Zudem: Vorgaben des Weinrechts

- Bedeutung für die Etiketten
 - Bestimmte Informationen sind verpflichtend: siehe [Merkblatt Weinetikettierung](#) und [Wikipedia](#)
 - Bestimmte Begriffe sind gesetzlich definiert:
[Anbaugebiete](#), [Qualitätsniveaus](#), [Begriffsbestimmungen](#), [Rebsorten](#)
- Rechtliche Grundlagen
 - u.a. Weingesetz (1994): https://www.gesetze-im-internet.de/weing_1994/index.html
 - Hinweise zur Novellierung 2021:
<https://www.deutscheweine.de/wissen/qualitaetsstandards/neuregelungen-im-deutschen-weinrecht/>

Quellen für Normdaten

- (neben den oben genannten: GND, TGN, ORCID)
- Die Schema-Datei enthält Normdaten für bildlich dargestellte Gegenstände
- Lagenliste Rheinland-Pfalz: <https://github.com/dh-trier/wlv/blob/master/schemas/lagenliste.tsv>

Umsetzung im WLV

- Ansatz 1: zusammengesetzter String
 - Bilder: @itemData (Bildelement, Klasse, Wikidata-ID)
 - Beispiel: `itemData="Wappen (Artefakte;Q14659)"`
- Ansatz 2: mehrere Attribute
 - Orte: @locationNorm (String), @locationRegNr. (Nummer), @ref (beliebige Normdaten)
 - Beispiel: `<location [...] locationNorm="Wiltingen" ref="Wikidata:Q161930">Wiltinger</location>`

Anwendungsbeispiel Kartierung: Label

```
1  <?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>
2  <?xml-model href="../../schemas/wlv-label-schema.rng" type="application/xml" schematypens=
 "http://relaxng.org/ns/structure/1.0"?>
3  <wlv labelID="MSR-0002">
4    <metadata>
5      <collection collectionID="MSR"/>
6      <curation curationDate="2020-11-18" curatorID="#cs" curationUpdate="2021-09-30"></curation>
7      <licence licenceScope="metadata" licenceAbbr="CC BY" uri="https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/"></licence>
8    </metadata>
9    <label labelPosition="front">
10      <physical sizeH="137" sizeV="89" shape="rectangle" material="paper" />
11      <visual>
12        <background backgroundStyle="color">uniform light green</background>
13        <figure figureType="coat-of-arms" figureNum="1" figurePosition="upper-center">
14          <figureItem itemData="Wappen (Artefakte;Q14659)"></figureItem>
15          <figureItem itemData="Schwert (Artefakte;Q12791)"></figureItem>
16          <figureItem itemData="Weinblätter (Flora;Q33971)"></figureItem>
17          <figureItem itemData="Flügel (Fauna;Q161358)"></figureItem>
18        </figure>
19      </visual>
20      <textual>
21        <otherText textType="coat-text" textPosition="in-figure" fontType="Antiqua-Sans" fontStyle="all-caps">seit 1846
22        </otherText>
23        <location locationType="region / Gebiet" fontType="Antiqua-Sans">Mosel-Saar-Ruwer</location>
24        <wineMillesime wineMillesimeNorm="1939" fontStyle="italics" fontType="Cursive" fontSize="larger">1939er
25        </wineMillesime>
26        <wineName wineNameType="locality / Leitgemeinde">
27          <location locationType="locality / Leitgemeinde" ref="Wikidata:Q161930">Wiltinger</location>
28        </wineName>
29        <agent agentRole="distribution / Vertrieb">Karl Ziegler, Weinhandlung</agent>
30        <location locationRole="distribution / Vertrieb" locationType="locality / Ortsname">Freudenberg</location>
31        <agent agentRole="printer / Drucker" fontSize="smaller">Bastian</agent>
32        <location locationRole="printer / Drucker" locationType="locality / Ortsname" ref="Wikidata:Q822358">Winningen
33        </location>
34      </textual>
35    </label>
36  </wlv>
```

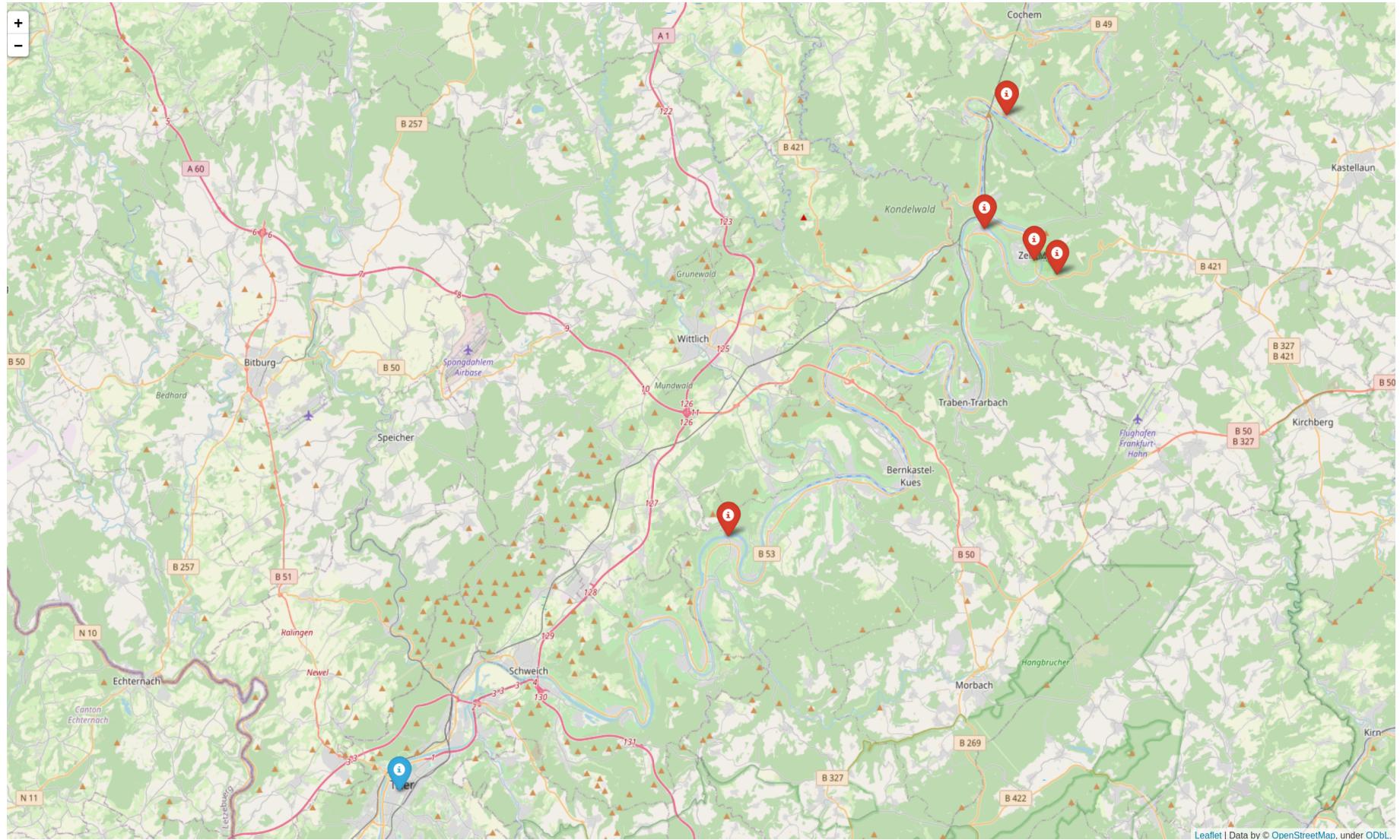
Anwendungsbeispiel Kartierung: Code

```
1 """
2 Skript um eine Reihe von Informationen über Normdaten abzurufen.
3 """
4
5 import re
6 import requests
7
8 base = "http://www.wikidata.org/entity/"
9 id = "Q161930"
10
11 result = requests.get(base+id)
12 string = str(result.json())
13
14 qid = re.findall("\'item\'", \'id\': \'(.*)\', string)[0]
15 label_de = re.findall("\'de\'", \'value\': \'(.*)\', string)[0]
16 latitude = re.findall("latitude\': (.*)\',", string)[0]
17 longitude = re.findall("longitude\': (.*)\',", string)[0]
18
19 print("\nqid:", qid)
20 print("label_de:", label_de)
21 print("lat:", latitude)
22 print("long:", longitude)
23
24
25
```

Anwendungsbeispiel Kartierung: Tabelle

A1	A	B	C	D	E	F	G
1	wineMillesime	wineOrigin	lat	long			
2	MSR-0008	1983	Pünderich	50.041	7.132		
3	MSR-0004	unb.	Ediger	50.098	7.151		
4	MSR-0003	unb.	Piesport	49.886	6.917		
5	MSR-0001	1957	Zell	50.026	7.184		
6	MSR-0006	1937	Zell	50.026	7.184		
7	MSR-0002	1939	Wiltingen	49.667	6.601		
8							
9							
10							
11							
12							
13							

Anwendungsbeispiel Kartierung: Karte



Normdaten in der Praxis: Kodierung



Vorbereitung (in Tandems)

- Öffnen Sie das kodierte Etikett, das Sie in der letzten Sitzung angelegt hatten, mit Visual Studio Code
- Prüfen Sie, ob die Validierung weiterhin funktioniert

Arbeitsauftrag

- Fügen Sie für folgende Informationen geeignete Normdaten hinzu
 - Orte
 - Lagen
 - Weingüter
 - Abgebildete Gegenstände
 - weitere, falls vorhanden
- Recherchieren Sie, welche Informationen man bei den Normdaten-Einträgen findet
 - Zeit der Aktivität?
 - Geokoordinaten?
 - Mehrsprachige Informationen?

Diskussion

- Berichte aus den Tandems
 - Welche Normdaten haben Sie gefunden?
 - Wie haben Sie das in der Kodierung umgesetzt?
- Weiterführende Fragen
 - Welche Kodierungsstrategie (kombiniert, separat) ist vorteilhaft?
 - Welche Normdaten-Plattform scheint besonders nützlich?

Die Neugestaltung der Weinetiketten des Weinguts Deutschherrenhofs in Olewig, mit Winzer Sebastian Oberbillig



Etikettendesign bis 2017



Rittermotiv auf Weinetiketten



Etikettendesign ab 2018



Besonderheit: Sebastian No1



Fragen an Sebastian Oberbillig

- Warum hat das Weingut sich damals entschlossen, ein neues Etikettendesign einzuführen?
- Was hat es mit dem Rittermotiv auf sich, warum wurde das zentral gestellt?
- Über das Bildmotiv hinaus, welche anderen Aspekte sind Ihnen wichtig?
- Welche Personen sind an einem solchen Prozess beteiligt?
- Wie lange dauert es von der Idee bis zum ersten Jahrgang mit neuem Etikett?
- ...

Prof. Dr. Stefan Euler: Die Etikettenschau der Plattform weinetikettensammler.de



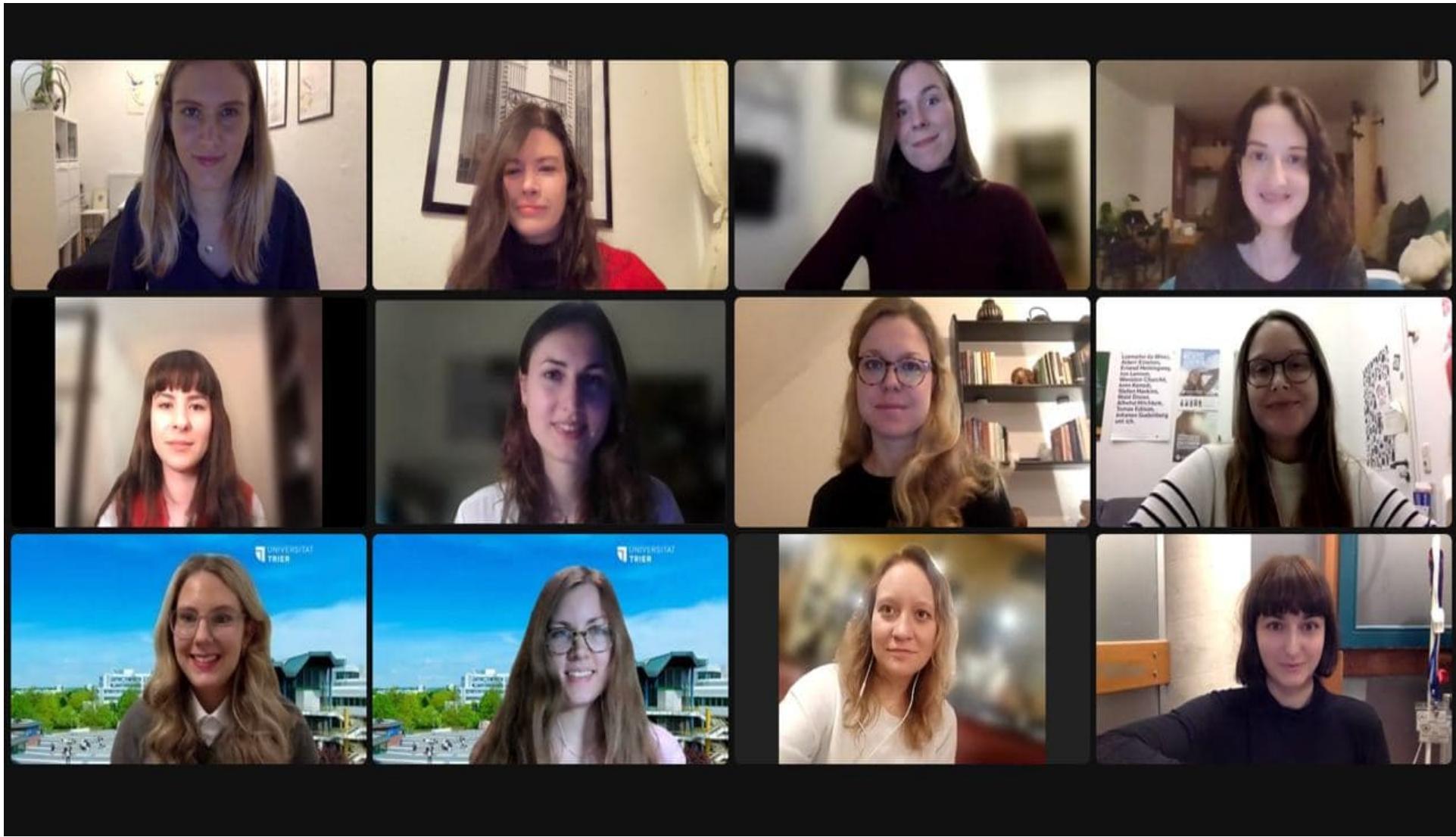
Prof. Dr. Stefan Euler

- Professor an der Technischen Hochschule Mittelhessen
- Arbeitsgebiete:
 - Praktische Informatik
 - Web-Anwendungen
 - Spracherkennung
 - Programmiersprachen
- <https://www.thm.de/mnd/stephan-euler>
- Außerdem: Zuständig für das Etiketten-Archiv beim Deutschen Freundeskreis Weinetiketten-Sammler
- Mitbegründer des Freundeskreises Weinetiketten (vor etwa 25 Jahren)

Viez Digital Team: Vorstellung des Projekts



Viez Digital Team



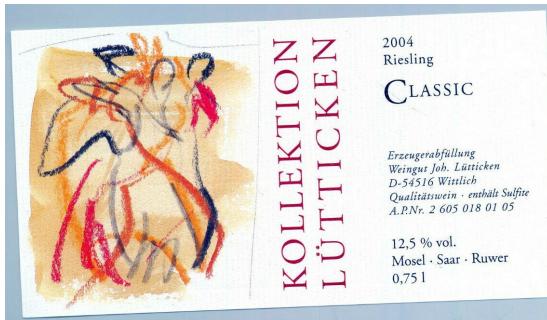
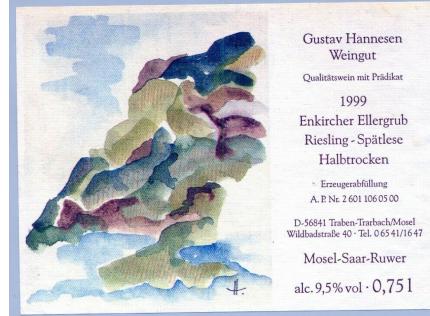
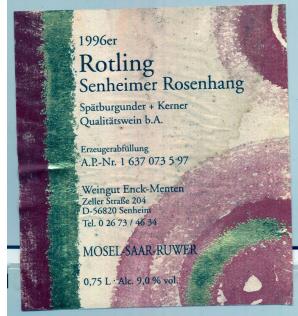
Mögliche Themen für Hausarbeiten



Germanistischer Schwerpunkt

- Wortbildung / lexikalische Kreativität / Wortspiele / Ambiguität (cf. 21. 1.)
- Strategien der Namensgebung (Eigen- bzw. Personennamen und Etikett; Spiele mit Orts- und Lagennamen)
- Fremdsprachliche Elemente
- (Ortho-)Graphische und graphematische Elemente
- Strategien der Individualisierung
- Text-Bild-Beziehung u.a.
- Motiv-Analyse über mehrere Winzer/ diachron/ (Katze, Ritter, Landschaften)
- Gender und Weinetikett
- (Sprachliche) Analyse der Etiketten eines Moselwinzers

Etiketten und Kunst



- Wie kann man solche Etiketten definieren?
- Was für Weine haben solche Etiketten?
- Welche Zielgruppen werden angesprochen?
- Welche Text-Bild-Wein-Bezüge gibt es?

Bildmotive und Normdaten

- Bildmotive können durch Schlagworte beschrieben werden
- Welche relevanten Ontologien gibt es, welche sind geeignet?
- Wie setzt man hier den Bezug zu Normdaten am Besten bei der Kodierung um?
- Welche möglichen Nutzungsszenarien ergeben sich aus den Normdaten?

Deutschherrenhof: Kulturgeschichte

- historischer Kontext des Weinguts Deutschherrenhof
- Wie hängen die verschiedenen Weingüter des ähnlichen Namens zusammen?
- Wie hängt der Name mit dem Deutschherren-Orden zusammen?
- Woher kommt das Wappen mit dem Ritter, und was bedeutet es?
- Was hat es mit dem Rittermotiv auf den Weinetiketten auf sich?
- (siehe Deutschordenskommende Trier in Clemens 1993, S. 199ff)

Persönliche Weinproben: Etiketten und Weineindruck

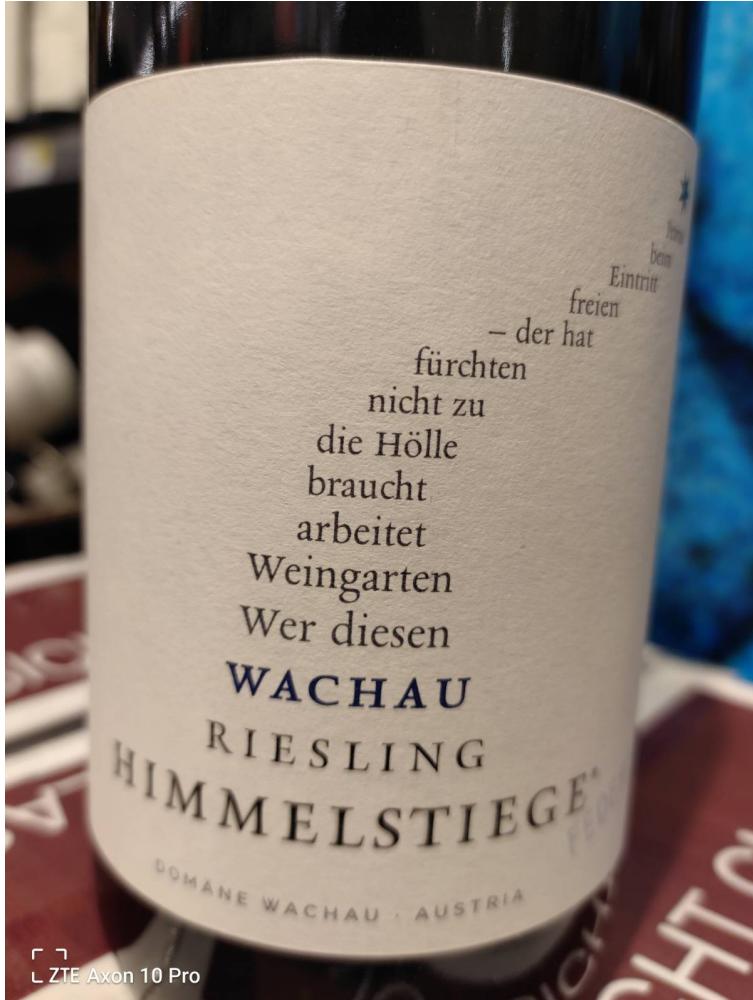


Christof Schöch



- Erwartungen:
 - Edelsüß, goldfarben, intensiv, tropische Früchte?
 - Hinweise: 7,5%, "Auslese", kleine Flasche, Preis
- Weinprobe:
 - Geschmack: dicht, süß, weich, ölig, komplex
 - heimische Frucht: Aprikose
 - tropische Frucht: Datteln
 - Karamellisiert: Honig?
 - Geruch: nach reifer Banane
- Erwartung erfüllt?
 - Insgesamt ja.

Katharina Mayer



- Erwartungen
- Weinprobe
- Erwartung erfüllt?

Dina Beckmann



- Erwartungen
- Weinprobe
- Erwartung erfüllt?

Anna Friedrich (1)



- Erwartungen
- Weinprobe
- Erwartung erfüllt?

Anna Friedrich (2)



- Erwartungen
- Weinprobe
- Erwartung erfüllt?

Kinga Sramó + Ludmilla Ox



- Erwartungen
- Weinprobe
- Erwartung erfüllt?

Jana Tatscheck und Leonard Vierbuchen



- Erwartungen
- Weinprobe
- Erwartung erfüllt?

Luca Leuschen



- Erwartungen
- Weinprobe
- Erwartung erfüllt?

Christian Kühlborn



- Erwartungen | Weinprobe | Erwartung erfüllt?



Abschlussdiskussion

↔

Ressourcen



Relevante Webseiten

- Deutscher Freundeskreis Weinetiketten-Sammler:
<https://weinetikettensammler.de/index.php?show=start>
- Interaktive Lagenkarte des Deutschen Weininstituts:
<https://www.deutscheweine.de/service/interaktive-karte/>
- Gesellschaft für Geschichte des Weines e.V.: <https://www.geschichte-des-weines.de/>
- Weingut Deutschherrenhof, Olewig: <https://weingut-deutschherrenhof.de/>

Lektürehinweise

- Sachse-Weinert, Martin. 2019. „Information, Marketing und Kunst. Anmerkungen zur Multifunktionalität von Weinetiketten“. In *Weinkultur und Weingeschichte an Rhein, Nahe und Mosel*, hg. von Michael Matheus, 159–80. Stuttgart: Franz Steiner Verlag.
- Logoz, Michel. 1984. *Weinetiketten aus aller Welt*. Tübingen: Wasmuth.
- *Bibliographie zur Geschichte und Kultur des Weines*, <https://rpb.lbz-rlp.de/cgi-bin/wwwalleg/maskwein.pl?db=wein>
- ... und die Zotero-Bibliographie *Weinetiketten TCDH*:
https://www.zotero.org/groups/2582436/weinetiketten_tcdh/library